
Subject: Re: Index page translation

Posted by [koldo](#) on Thu, 06 May 2010 06:53:02 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

andrei_natanael wrote on Thu, 06 May 2010 08:43sergeynikitin wrote on Thu, 06 May 2010 00:18I think for all-known project - yes you can remove the overview. But while community leaders and project schetayut that ULTIMATE still not known, it is better to leave these pages in the main index (this is my personal opinion which may not coincide with the majority opinion)

PS

We need more opinions to the discussion.

Sorry for confusion, i don't want to remove Overview from the main index but only duplicated links from it and Overview and Comparison appear twice. Please re-read my previous post.

Another concern i have is about page layout. If one change the layout of one page the change will not propagate to other pages (e.g. translated pages) because the layout is included with every page so Topic++ doesn't help too much here. What if we have one page (for every page) with text in english and a tool which will extract the text from it, put it on .t files. The translators will translate text from .t file and the tool will integrate the text back in page for every language, in case that the layout of the page has changed the change will be visible to all pages. It also help in case that there are some modifications to original text.

For example:

We have index\$en-us.tpp. A tool will parse the file ignoring T++ tokens and extract all text in one file named index.t. The translators will do their job and at midnight when site get synced the tool will integrate translations in page so if we have in index.t file translations for Spanish and French the tool will generate index\$es-es.html and index\$fr-fr.html using the layout from index\$en-us.tpp file so if any change appear to main index it will propagate to other translated indexes without the need of translator to modify by hand the layout of page.

Andrei

I agree, good idea... if we agree to maintain the basic page layout. In fact that technique is used in more places in uppweb , so it is easy to use it.

HEY!, two new languages have been added from yesterday:

- romanian thanks to andrei-catalin
- czech thanks to dolik.rce

... it is very easy
